

# DIARI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 2.12

"Episode #12"

I tentativi di Isa di riconnettersi con Livia sembrano essere vani. A differenza di Giulio, Monica è entusiasta dell'imminente visita di Manuel. Tutta la classe viene presa in giro.

Sceneggiatura:

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo | Maria Sole Limodio

Regia di:

Alessandro Celli

Data della diffusione:

06.12.2023



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DIARI is a Netflix Original Series

---

## Membri del cast

Andrea Arru	...	Pietro
Flavia Leone	...	Livia
Sofia Nicolini	...	Isabel
Liam Nicolosi	...	Giulio
Biagio Venditti	...	Daniele
Pietro Sparvoli	...	Mirko
Francesca La Cava	...	Arianna
Frederica Franzellitti	...	Monica
Emily Shaqiri	...	Katia
Fiamma Parente	...	Bianca
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Ismaelchrist Carlotti	...	Manuel
Gabriele Taurisano	...	Roby
Martina Frosini	...	Sara
Kevin Castillo	...	Kevin Mad Dogs
Matteo Uboldi	...	Emanuele X-Mob
Andrej De Guia	...	Carlo X-Mob
Barbara De Benedictis	...	Nina X-Mob
Edoardo Giorgio Calamici	...	Luca
Matteo Bramato	...	Giudice 1
Marco Bramato	...	Giudice 2
Viola Sartoretto	...	Emma
Gianluigi Calvani	...	Prof. Inglese
Stella Rotondaro	...	Prof. Matematica
Daniela Vitullo	...	Prof. Italiano
Robert Madison	...	Prof. Educazione Fisica
Alessandro Procoli	...	Preside
Danila Stalteri	...	Caterina
Sara Zanier	...	Mamma Pietro
Luca Scapparone	...	Papà Pietro
Francesco Simon	...	Papà Giulio
Chiara Ricci	...	Mamma Livia
Marina Paterna	...	Mamma Katia

1

00:00:17,680 --&gt; 00:00:18,840

Secondo me, è giallo.

2

00:00:18,920 --&gt; 00:00:21,680

[Isabel] Che dolci Daniele e Mirko.

Come me e Pietro.

3

00:00:22,200 --&gt; 00:00:25,440

Certo, avremmo potuto essere  
tutti così felici dallo scorso anno,

4

00:00:25,520 --&gt; 00:00:27,120

evitando un sacco di sofferenze.

5

00:00:29,440 --&gt; 00:00:30,880

L'importante è trovarsi, no?

6

00:00:34,560 --&gt; 00:00:35,960

[Monica] Isa. Buongiorno.

7

00:00:36,720 --&gt; 00:00:38,400

Non vedo l'ora che Manuel arrivi.

8

00:00:38,480 --&gt; 00:00:41,640

Ti spiego. Il primo giorno  
facciamo il giro dell'isola.

9

00:00:41,720 --&gt; 00:00:44,560

Mentre il secondo  
andiamo a giocare a bowling.

10

00:00:44,640 --&gt; 00:00:47,920

E il terzo andiamo a ballare.  
Ha detto che mi insegna la bachata.

11

00:00:48,520 --&gt; 00:00:50,760

- Quand'è che ce lo presenti?  
- Infatti.

12  
00:00:50,840 --> 00:00:53,080  
Sì, non vediamo l'ora d'incontrarlo.

13  
00:00:53,160 --> 00:00:56,080  
Ora controllo.  
Dovrei avere un buco mercoledì pomeriggio.

14  
00:00:56,160 --> 00:00:58,400  
Hai programmato tutta la settimana?

15  
00:00:58,480 --> 00:01:00,840  
Ovvio. È da così tanto che non lo vedo.

16  
00:01:02,880 --> 00:01:05,120  
Chissà come sarà  
vedere Manuel nel mio mondo,

17  
00:01:05,200 --> 00:01:07,480  
dopo che ci siamo sempre e solo sentiti.

18  
00:01:08,080 --> 00:01:10,040  
[sospira] Sono agitata.

19  
00:01:10,120 --> 00:01:13,120  
[suona "Castello di sabbia" di LDA]

20  
00:01:14,120 --> 00:01:15,560  
♪ Uh, oh, oh ♪

21  
00:01:16,720 --> 00:01:19,800  
♪ Graffiti colorati  
Tra i bicchieri rotti ♪

22

00:01:19,880 --> 00:01:22,840

♪ E correre in salita  
Ma asciugando gli occhi ♪

23

00:01:22,920 --> 00:01:25,880

♪ Hai detto che finita è la mia vita  
E ora è buio ♪

24

00:01:25,960 --> 00:01:28,640

♪ Ho l'inverno nel cuore  
Anche se è già meta luglio ♪

25

00:01:28,720 --> 00:01:31,760

♪ Prendimi e riportami in spiaggia ♪

26

00:01:31,840 --> 00:01:34,960

♪ Nel nostro castello di sabbia ♪

27

00:01:35,040 --> 00:01:37,920

♪ Di risate e carezze, ti ricordi di me? ♪

28

00:01:38,000 --> 00:01:41,040

♪ Dai che una storia così non può finire ♪

29

00:01:41,120 --> 00:01:44,040

♪ L'abbiamo scritto sul diario, oh, oh ♪

30

00:01:44,120 --> 00:01:47,280

♪ Lo avevamo anche urlato al cielo  
Oh, oh ♪

31

00:01:47,360 --> 00:01:49,640

♪ Disegno un cuore a colori pastello ♪

32

00:01:49,720 --> 00:01:53,960

♪ E poi entriamo di nuovo  
Nel nostro castello di sabbia ♪

33

00:01:54,040 --> 00:01:55,760  
["Castello di sabbia" sfuma]

34

00:02:06,080 --> 00:02:07,920  
Ragazzi, sta arrivando il preside.

35

00:02:09,720 --> 00:02:11,240  
[preside] Ragazzi, buongiorno.

36

00:02:11,320 --> 00:02:13,360  
- [tutti] Buongiorno.  
- Buongiorno.

37

00:02:13,440 --> 00:02:15,360  
Ho una comunicazione importante.

38

00:02:16,400 --> 00:02:18,360  
Io vi ho tenuto d'occhio tutto l'anno.

39

00:02:19,680 --> 00:02:20,840  
E sembrerebbe...

40

00:02:21,880 --> 00:02:23,680  
E sottolineo "sembrerebbe"...

41

00:02:25,200 --> 00:02:26,840  
che stiate maturando.

42

00:02:27,640 --> 00:02:31,840  
Quindi, con il collegio dei docenti,  
abbiamo deliberato che tutte le terze...

43

00:02:33,360 --> 00:02:34,960  
quest'anno andranno in gita.

44

00:02:36,600 --> 00:02:37,640  
Compresi voi.

45

00:02:38,720 --> 00:02:41,600  
E la città che abbiamo scelto è Parigi.

46

00:02:41,680 --> 00:02:43,480  
- Parigi?  
- [ragazzo] Che figata!

47

00:02:43,560 --> 00:02:45,880  
[Monica] Non ci posso credere.  
È fantastico.

48

00:02:45,960 --> 00:02:48,800  
Calma. Non mi fate pentire, eh.

49

00:02:49,840 --> 00:02:50,880  
Va bene?

50

00:02:50,960 --> 00:02:53,880  
- [ragazzo] Sei mai stato a Parigi?  
- [vociare]

51

00:02:55,640 --> 00:02:58,640  
[campanella suona]

52

00:02:59,720 --> 00:03:03,720  
Ho chiesto alla prof e mi ha detto  
che l'albergo ha le camere triple.

53

00:03:03,800 --> 00:03:06,280  
Quindi potremmo chiedere a Livia  
di stare con noi.

54

00:03:06,360 --> 00:03:08,000

Non ci avevo ancora pensato.

55

00:03:08,080 --> 00:03:11,400

- E se ne parliamo con Arianna?
- A me piacerebbe stare con Livia.

56

00:03:11,480 --> 00:03:14,160

- Praticamente hai già deciso.
- Non ho già deciso.

57

00:03:14,240 --> 00:03:16,600

- È tanto che non stiamo con lei...
- [vibrazione]

58

00:03:16,680 --> 00:03:18,120

- ...e ho pensato che...
- Ehm...

59

00:03:18,200 --> 00:03:21,160

- Va beh, veditela tu.
- Io adesso ho altro a cui pensare.

60

00:03:22,560 --> 00:03:24,400

Manuel? Ciao.

61

00:03:25,880 --> 00:03:26,920

[sospira]

62

00:03:31,840 --> 00:03:33,120

[campanella suona]

63

00:03:35,760 --> 00:03:36,800

[Isabel] L'amore.

64

00:03:37,320 --> 00:03:39,680

- Tutti non fanno altro che dire quanto sia bello.



65

00:03:39,760 --> 00:03:42,520  
Le farfalle nello stomaco,  
la testa tra le nuvole,

66

00:03:42,600 --> 00:03:44,280  
il cuore che batte veloce.

67

00:03:44,360 --> 00:03:46,840  
Ma perché nessuno dice  
anche quant'è complicato?

68

00:03:47,360 --> 00:03:51,000  
Per due persone felici che stanno insieme  
c'è sempre qualcuno che soffre.

69

00:03:53,440 --> 00:03:55,360  
- Ehi, Liv.  
- Ehi.

70

00:03:55,880 --> 00:03:57,360  
Senti, pensavo...

71

00:03:58,000 --> 00:04:00,400  
Hai già deciso  
con chi stare in stanza a Parigi?

72

00:04:00,480 --> 00:04:01,920  
In verità, ancora no.

73

00:04:02,000 --> 00:04:05,320  
- Ti andrebbe di stare con me e Monica?  
- Mi sembra un'idea carina.

74

00:04:08,160 --> 00:04:11,800  
Però, in verità, l'avevo già  
mezzo promesso a Bianca, quindi...

75

00:04:11,880 --> 00:04:12,960  
Ah...

76

00:04:13,920 --> 00:04:14,920  
Grazie, comunque.

77

00:04:15,520 --> 00:04:16,680  
- Ciao.  
- Ciao.

78

00:04:17,280 --> 00:04:18,120  
Ciao.

79

00:04:19,320 --> 00:04:20,840  
Ehi, tutto a posto?

80

00:04:23,640 --> 00:04:26,440  
Ma per quanto tempo ancora  
Livia continuerà a evitarmi?

81

00:04:28,960 --> 00:04:29,800  
Sì, sì.

82

00:04:29,880 --> 00:04:31,400  
- Andiamo?  
- Dai, andiamo.

83

00:04:38,920 --> 00:04:41,600  
Dai, basta tesina. Sono fuso.

84

00:04:42,240 --> 00:04:45,800  
E questo è solo l'inizio.  
Pensa adesso che andiamo allo Scientifico.

85

00:04:45,880 --> 00:04:47,640

Non mi ci far pensare.

86

00:04:52,440 --> 00:04:54,320

- Vuoi?

- No, grazie.

87

00:05:00,080 --> 00:05:02,640

Anche tu sei preoccupata per il liceo?

88

00:05:03,240 --> 00:05:04,200

No, in realtà no.

89

00:05:05,760 --> 00:05:07,160

Sono preoccupata per Livia.

90

00:05:09,120 --> 00:05:11,080

Ok, forse questo non dovevo dirlo.

91

00:05:11,920 --> 00:05:15,080

Però amore vuol dire anche essere sinceri l'uno con l'altra, no?

92

00:05:17,240 --> 00:05:18,320

In che senso, Livia?

93

00:05:19,200 --> 00:05:22,080

Le ho chiesto di stare in stanza con me e Monica a Parigi.

94

00:05:22,160 --> 00:05:23,600

E mi ha detto di no.

95

00:05:23,680 --> 00:05:26,880

Se è per questo nessuno vuole stare in stanza con me e Giulio.

96

00:05:26,960 --> 00:05:29,200  
Forse perché temono qualche scherzo.

97  
00:05:29,760 --> 00:05:31,000  
Beh, hanno ragione.

98  
00:05:32,160 --> 00:05:34,960  
- Livia con me non vuole starci e basta.  
- Ah.

99  
00:05:36,120 --> 00:05:38,320  
Va beh, magari è solo una tua impressione.

100  
00:05:38,400 --> 00:05:39,840  
- Ti ha detto qualcosa?  
- No.

101  
00:05:40,360 --> 00:05:41,480  
Questo è il problema.

102  
00:05:42,480 --> 00:05:43,800  
Lei mi evita e basta.

103  
00:05:44,320 --> 00:05:47,640  
E poi io non so cosa pensare.  
Non so se vuole ancora essermi amica.

104  
00:05:47,720 --> 00:05:49,800  
Senti, io Livia la conosco bene.

105  
00:05:50,880 --> 00:05:52,880  
Magari ha solo bisogno dei suoi tempi.

106  
00:05:53,400 --> 00:05:54,400  
Dici?

107

00:05:55,000 --> 00:05:55,840  
Sì.

108  
00:06:09,120 --> 00:06:10,400  
Ehi, Giulio.

109  
00:06:11,480 --> 00:06:12,560  
Stavo pensando

110  
00:06:13,160 --> 00:06:15,480  
che Manuel non ha mai fatto  
il giro dell'isola.

111  
00:06:16,240 --> 00:06:17,960  
E potrei fargli una sorpresa.

112  
00:06:19,320 --> 00:06:20,640  
E io che c'entro?

113  
00:06:21,640 --> 00:06:25,480  
Beh, potresti chiedere a tuo zio  
se possiamo fare un giro con la barca?

114  
00:06:25,560 --> 00:06:27,520  
Giusto un giro. Niente di complicato.

115  
00:06:27,600 --> 00:06:28,840  
No, la barca no.

116  
00:06:29,360 --> 00:06:30,280  
Perché no?

117  
00:06:31,640 --> 00:06:32,640  
È...

118  
00:06:32,720 --> 00:06:33,800

È rotta.

119

00:06:34,520 --> 00:06:35,560

Si è rotta?

120

00:06:37,520 --> 00:06:40,080

È rotta. Sai, l'elica non va bene.

121

00:06:40,760 --> 00:06:42,280

Perché, che è successo?

122

00:06:43,040 --> 00:06:46,480

Un polpo gigante.

Si è tutto incastrato dentro.

123

00:06:46,560 --> 00:06:49,040

Però, non è una cosa bella. Lascia stare.

124

00:06:49,120 --> 00:06:51,680

Cioè, un polpo gigante  
si è attaccato all'elica?

125

00:06:51,760 --> 00:06:54,040

Guarda che non è una cosa rara.  
Capita spesso.

126

00:06:54,120 --> 00:06:55,400

[telefono vibra]

127

00:06:56,960 --> 00:06:58,240

[Monica] Manuel?

128

00:06:58,320 --> 00:06:59,640

- Monica?

- Manuel.

129

00:06:59,720 --> 00:07:03,040  
Guarda, sono in macchina con mamma.  
Mi sta accompagnando al porto.

130  
00:07:03,120 --> 00:07:04,280  
- Manuel?  
- Monica?

131  
00:07:05,000 --> 00:07:06,640  
- Non ti sento.  
- Monica, pronto?

132  
00:07:06,720 --> 00:07:07,960  
- Manuel.  
- Pronto?

133  
00:07:08,040 --> 00:07:09,600  
- Aspetta.  
- Stiamo arrivando.

134  
00:07:09,680 --> 00:07:12,200  
- Sto lì tra poche ore.  
- Sì, ti richiamo. Aspetta.

135  
00:07:17,600 --> 00:07:21,240  
Stavo pensando a una cosa  
che potete fare tu e Manuel.

136  
00:07:21,320 --> 00:07:25,560  
Andare in questa gelateria  
con una vista pazzesca, sul mare.

137  
00:07:26,080 --> 00:07:27,920  
- E dove si trova?  
- A Borgo Vecchio.

138  
00:07:28,440 --> 00:07:30,320  
Laggiù? È lontanissimo.

139

00:07:31,160 --> 00:07:32,480  
Però è romantico.

140

00:07:33,120 --> 00:07:35,600  
Ma Manuel viene in taxi. Spende un sacco.

141

00:07:35,680 --> 00:07:37,720  
Eh, ma è romantico.

142

00:07:37,800 --> 00:07:39,920  
È isolato. Non ci andiamo mai neanche noi.

143

00:07:41,040 --> 00:07:42,440  
- Ma è...  
- Però è romantico.

144

00:07:42,520 --> 00:07:43,640  
Ok, ho capito, Giulio.

145

00:07:44,720 --> 00:07:47,480  
Non capisco se Giulio  
si sta inventando tutto o è serio.

146

00:07:48,240 --> 00:07:49,600  
Però, certo, è romantico.

147

00:07:51,040 --> 00:07:51,920  
Grazie, Giulio.

148

00:07:53,840 --> 00:07:54,760  
Grazie.

149

00:08:00,120 --> 00:08:02,280  
Vieni a prendermi  
dopo il corso di recupero?



150

00:08:02,360 --&gt; 00:08:03,240

Va bene.

151

00:08:03,800 --&gt; 00:08:06,680

Non ne posso più  
di vedere il preside anche il pomeriggio.

152

00:08:06,760 --&gt; 00:08:08,080

Meno male che sta finendo.

153

00:08:08,680 --&gt; 00:08:09,800

- Ehi.  
- Ciao, ragazzi.

154

00:08:09,880 --&gt; 00:08:12,480

A quanto pare  
andiamo insieme a Parigi. Che figo.

155

00:08:13,080 --&gt; 00:08:16,640

Eh, già. Magari scopriamo anche  
che andiamo d'accordo con la tua classe.

156

00:08:16,720 --&gt; 00:08:17,800

Sì, sarebbe top.

157

00:08:18,800 --&gt; 00:08:20,880

- Ciao, ragazzi.  
- [Pietro e Isabel] Ciao.

158

00:08:24,640 --&gt; 00:08:26,880

Comunque, Roby è proprio un vero amico.

159

00:08:27,840 --&gt; 00:08:30,600

Da quando stiamo insieme,  
non me l'ha mai fatto pesare.

160  
00:08:30,680 --> 00:08:32,080  
Non come Livia.

161  
00:08:32,160 --> 00:08:33,800  
Non ce ne sono tanti come lui.

162  
00:08:35,720 --> 00:08:37,040  
Ma che sei geloso?

163  
00:08:38,920 --> 00:08:40,920  
[campanella suona]

164  
00:08:53,520 --> 00:08:56,160  
[Monica] È la prima volta  
che rivedo Manuel dopo l'estate.

165  
00:08:56,240 --> 00:08:58,440  
E se non gli piace  
il vestito che ho scelto?

166  
00:08:58,520 --> 00:09:02,000  
E se il nostro primo bacio sarà diverso  
da come me lo sono immaginato?

167  
00:09:02,720 --> 00:09:04,880  
[sospira] Uffa. Perché sono così nervosa?

168  
00:09:05,480 --> 00:09:07,000  
Dovrei chiamare Isa.

169  
00:09:07,080 --> 00:09:10,200  
Ma cosa la chiamo a fare?  
Tanto sarà impegnata con Pietro.

170  
00:09:11,480 --> 00:09:14,360  
Calmati, Monica.

Non hai bisogno della tua migliore amica.

171

00:09:14,440 --> 00:09:15,840  
Ce la puoi fare da sola.

172

00:09:17,080 --> 00:09:18,440  
[Manuel] Monica!

173

00:09:22,040 --> 00:09:23,720  
È lui o sto sognando?

174

00:09:25,920 --> 00:09:27,200  
- Ciao.  
- [ride, nervoso]

175

00:09:27,280 --> 00:09:28,720  
Aspetta... Aspetta.

176

00:09:32,040 --> 00:09:34,000  
- Stai bene. Sei bellissima.  
- Grazie.

177

00:09:34,080 --> 00:09:36,760  
- Anche tu stai benissimo.  
- Grazie.

178

00:09:37,640 --> 00:09:40,120  
- Comunque, questo posto è stupendo.  
- Vero?

179

00:09:40,200 --> 00:09:44,720  
In realtà, non vengo molto qui.  
Infatti, l'ho tenuto per l'appuntamento.

180

00:09:45,240 --> 00:09:46,640  
Allora? Dove andiamo?

181  
00:09:47,240 --> 00:09:49,160  
Ti porto in un posto speciale. Vieni.

182  
00:09:54,120 --> 00:09:56,120  
[dialogo indistinto]

183  
00:10:03,360 --> 00:10:05,880  
A volte, Pietro e Livia  
sembrano ancora una coppia.

184  
00:10:08,960 --> 00:10:10,120  
Va beh, ma pure io...

185  
00:10:10,680 --> 00:10:11,800  
Cosa vado a pensare?

186  
00:10:18,960 --> 00:10:22,040  
Bene. Io ora vado  
e voi due vi fate una bella chiacchierata.

187  
00:10:22,120 --> 00:10:23,000  
Eh?

188  
00:10:25,920 --> 00:10:28,080  
- E di cosa dovremmo parlare?  
- Pietro!

189  
00:10:29,560 --> 00:10:31,120  
Va beh, è impazzito. Cioè...

190  
00:10:32,160 --> 00:10:33,120  
Mi sa di sì.

191  
00:10:33,720 --> 00:10:35,480  
- Io vado.  
- Però, Livia...

192

00:10:37,560 --> 00:10:39,400  
Forse qualcosa ce lo dovremmo dire.

193

00:10:41,600 --> 00:10:42,960  
Lo so che ti sto evitando.

194

00:10:44,640 --> 00:10:46,520  
E che dovrei dirti che è tutto ok.

195

00:10:47,880 --> 00:10:49,240  
Però so che non è così.

196

00:10:50,600 --> 00:10:51,720  
O forse...

197

00:10:53,720 --> 00:10:55,920  
La vecchia me  
avrebbe fatto finta di niente.

198

00:10:56,600 --> 00:10:59,320  
Ma ormai siamo troppo amiche  
e non posso mentirti.

199

00:10:59,400 --> 00:11:02,280  
- Prima hai detto che andava tutto bene.  
- All'inizio, sì.

200

00:11:03,040 --> 00:11:04,760  
O forse ho cercato di convincermi.

201

00:11:07,000 --> 00:11:08,040  
Ma adesso...

202

00:11:10,040 --> 00:11:12,640  
Non so se posso abituarvi

all'idea che state insieme.

203

00:11:15,880 --> 00:11:17,480  
Quindi mi stai dicendo che...

204

00:11:19,720 --> 00:11:21,080  
Sì, mi piace ancora Pietro.

205

00:11:27,320 --> 00:11:28,920  
Lo sapevo che c'era qualcosa.

206

00:11:31,240 --> 00:11:34,240  
Mi dispiace, Isa.  
Ma è un problema mio, non vostro.

207

00:11:35,160 --> 00:11:37,080  
Io adesso cercherò di abituarci.

208

00:11:37,600 --> 00:11:38,440  
E...

209

00:11:38,960 --> 00:11:41,160  
Forse ancora non ci riesco,  
ma ci riuscirò.

210

00:11:41,240 --> 00:11:42,440  
E io che posso fare?

211

00:11:42,520 --> 00:11:43,400  
Niente.

212

00:11:44,600 --> 00:11:46,360  
Anzi, solo una cosa, magari...

213

00:11:47,280 --> 00:11:48,560  
Non dire niente a Pietro.

214

00:12:03,600 --> 00:12:06,000  
[sbuffa] Non ci posso credere, è chiuso.

215

00:12:07,240 --> 00:12:10,560  
Giulio mi ha detto che era aperto,  
invece stanno facendo i lavori.

216

00:12:11,200 --> 00:12:12,280  
Chissà da quanto poi.

217

00:12:12,360 --> 00:12:14,520  
Non fa niente. Andiamo da un'altra parte.

218

00:12:15,200 --> 00:12:17,360  
Non hai capito. Avevo organizzato tutto.

219

00:12:17,440 --> 00:12:20,520  
Prima saremmo venuti qua,  
e poi avremmo fatto tante altre cose

220

00:12:20,600 --> 00:12:23,280  
e invece adesso è tutto così scombinato.

221

00:12:23,360 --> 00:12:27,560  
Qual è il problema? Intanto siamo insieme.  
E questo è l'importante.

222

00:12:28,160 --> 00:12:30,880  
- Poi, guarda che bella vista.  
- Vero.

223

00:12:37,320 --> 00:12:38,640  
Aiuto. E ora?

224

00:12:48,600 --> 00:12:51,360

[Monica] È successo davvero? Non ci credo.

225

00:12:51,880 --> 00:12:55,440

Ok, Monica.

Stai calma e goditi questo momento.

226

00:12:55,960 --> 00:12:59,960

Ma il mare è sempre stato così bello?

E io non me ne sono mai accorta?

227

00:13:04,120 --> 00:13:07,040

[Isabel] Come sarebbe bello

se l'amore fosse semplice come un bacio.

228

00:13:07,120 --> 00:13:08,760

E invece è sempre un casino.

229

00:13:09,600 --> 00:13:13,200

A Livia piace ancora Pietro.

Come faccio a fare finta di niente?

230

00:13:13,760 --> 00:13:15,120

- [Pietro] Isa!

- Oh!

231

00:13:16,720 --> 00:13:18,000

Ci hai parlato con Livia?

232

00:13:18,880 --> 00:13:19,840

Ehm, sì.

233

00:13:20,480 --> 00:13:24,000

Mi ha detto che aveva dei casini  
con la sorella, per quello era strana.

234

00:13:24,520 --> 00:13:27,400

- Però tutto risolto.



- Hai visto che non c'entravi nulla?

235

00:13:29,920 --> 00:13:31,280

Gli ho detto una bugia.

236

00:13:32,080 --> 00:13:36,000

Ma è perché me l'ha detto Livia  
o perché ho paura che sappia la verità?

237

00:13:37,000 --> 00:13:38,720

Com'è andato il corso di recupero?

238

00:13:40,000 --> 00:13:41,400

Eh... Così e così.

239

00:13:46,520 --> 00:13:51,000

Allora, ragazzi,  
questi sono dei test a risposta multipla.

240

00:13:52,640 --> 00:13:53,760

Mi raccomando.

241

00:13:57,120 --> 00:13:58,240

[sussurra] Ah, Giulio.

242

00:13:58,320 --> 00:14:00,840

Eh... Grazie per il tuo consiglio,  
è stato super.

243

00:14:00,920 --> 00:14:03,280

Alla fine,  
abbiamo visto il tramonto insieme.

244

00:14:05,400 --> 00:14:06,320

Tutto bene?

245

00:14:06,840 --> 00:14:09,240  
Sì. Ho un po' d'ansia per il compito.

246  
00:14:09,320 --> 00:14:10,600  
[Monica] Mm.

247  
00:14:10,680 --> 00:14:12,920  
Quindi, non hai studiato?

248  
00:14:13,000 --> 00:14:16,200  
Che mi frega? Ieri è stato  
il pomeriggio più bello della mia vita.

249  
00:14:16,280 --> 00:14:18,520  
- [scettico] Eh... Ma sei impazzita?  
- Sì.

250  
00:14:19,080 --> 00:14:22,240  
Questo compito decide il voto finale,  
per l'esame.

251  
00:14:22,320 --> 00:14:27,360  
Si può sapere perché ti preoccupi per me?  
La mia media va benissimo e poi so tutto.

252  
00:14:28,440 --> 00:14:31,320  
[esita] Ma...  
Quindi, assente oggi solo Ascanio?

253  
00:14:32,000 --> 00:14:33,600  
- Sì.  
- [prof] Ok.

254  
00:15:00,200 --> 00:15:01,080  
Che c'è, Giulio?

255  
00:15:01,720 --> 00:15:03,760

Scusi, prof. Volevo chiedere...

256

00:15:04,360 --> 00:15:06,080  
Ma questo è un nove?

257

00:15:06,920 --> 00:15:08,480  
Eh, sì, direi di sì.

258

00:15:08,560 --> 00:15:11,640  
No, è che non vorrei sbagliarmi.  
Quindi, potrebbe controllare?

259

00:15:12,720 --> 00:15:17,200  
- Giulio, è evidentemente un nove.  
- Ok, perfetto. Grazie, prof.

260

00:15:17,760 --> 00:15:18,840  
Niente.

261

00:15:40,720 --> 00:15:42,440  
[prof] Dai, ragazzi, manca poco.

262

00:15:43,360 --> 00:15:45,200  
Dovete cominciare a consegnare.

263

00:15:46,160 --> 00:15:48,160  
[campanella suona]

264

00:15:49,840 --> 00:15:52,880  
[prof] Forza, completate.  
Controllate velocemente.

265

00:15:56,280 --> 00:15:57,640  
Veloci.

266

00:15:57,720 --> 00:15:59,960

Basta. Risposte già date.

267  
00:16:04,640 --> 00:16:05,480  
Dai.

268  
00:16:13,080 --> 00:16:14,000  
Forza.

269  
00:16:27,680 --> 00:16:29,920  
- Quindi, di dov'è che sei?  
- Di Capo Verde.

270  
00:16:30,000 --> 00:16:33,080  
- Eh... Cioè?  
- Sono delle isole al largo del Senegal.

271  
00:16:33,600 --> 00:16:36,200  
Io con mamma parlo il portoghese,  
perché lei è di lì.

272  
00:16:36,280 --> 00:16:38,840  
Mentre con papà parlo l'italiano.  
Lui è di Roma.

273  
00:16:38,920 --> 00:16:41,080  
Ma davvero? Monica non ce l'aveva detto.

274  
00:16:41,160 --> 00:16:43,640  
Comunque, siete fortunati.  
Quest'isola è stupenda.

275  
00:16:43,720 --> 00:16:44,840  
Vero.

276  
00:16:44,920 --> 00:16:47,080  
- Quasi più di Capo Verde.  
- Addirittura?

277

00:16:47,160 --&gt; 00:16:50,640

Bellissima.

Sei arrivato tu, è arrivata la tempesta.

278

00:16:50,720 --&gt; 00:16:53,120

- Smettila.

- [Manuel] Beh, ieri, era bello.

279

00:16:53,200 --&gt; 00:16:56,000

Comunque, Monica non ce l'ha  
mai spiegato bene, ma...

280

00:16:56,520 --&gt; 00:16:58,960

- Come vi siete conosciuti?

- Colpo di fulmine.

281

00:16:59,040 --&gt; 00:17:01,360

Eravamo coi miei amici,  
l'altra estate sull'isola,

282

00:17:01,440 --&gt; 00:17:03,080

e dovevamo fare una gara di limbo

283

00:17:03,160 --&gt; 00:17:05,280

e avevamo bisogno  
di un giudice imparziale.

284

00:17:05,360 --&gt; 00:17:07,080

E Monica si è fatta avanti.

285

00:17:07,160 --&gt; 00:17:10,040

- Beh, che dire?

- Ovviamente, è stato bravissimo, no?

286

00:17:10,560 --&gt; 00:17:12,280

Va beh, il limbo. Che ci vuole?

287

00:17:12,360 --> 00:17:13,440  
Sta scherzando.

288

00:17:13,520 --> 00:17:15,600  
Ehi. Scusa, sta facendo il buffone.

289

00:17:16,120 --> 00:17:18,000  
- Ma almeno hai vinto?  
- No, ho perso.

290

00:17:18,080 --> 00:17:18,920  
Ecco.

291

00:17:19,480 --> 00:17:21,440  
- Però, hai conosciuto Monica.  
- Esatto.

292

00:17:22,080 --> 00:17:23,680  
[Isabel] Che storia romantica.

293

00:17:23,760 --> 00:17:26,040  
[Bianca] È un sacco che non gioco a limbo.

294

00:17:26,120 --> 00:17:28,440  
- Mica si gioca, è un ballo.  
- Sì, è un ballo.

295

00:17:28,520 --> 00:17:31,240  
- Perché non lo facciamo?  
- Sì, perché no? Ti va?

296

00:17:31,320 --> 00:17:33,720  
- No... No. Sono freddo.  
- Dai, facci vedere.

297

00:17:33,800 --> 00:17:35,200  
Dai, per favore.

298

00:17:35,280 --> 00:17:36,680  
[sbuffa] Va bene.

299

00:17:38,560 --> 00:17:39,720  
[Isabel] Vai, Manuel!

300

00:17:40,800 --> 00:17:42,000  
[Bianca] Vai, vai, vai!

301

00:17:43,440 --> 00:17:46,600  
- Vai!  
- [creano suspense tutti in coro] Oh...

302

00:17:47,880 --> 00:17:48,760  
[Pietro] Olé!

303

00:17:50,120 --> 00:17:51,480  
[Isabel] Ammazza che bravo!

304

00:17:52,520 --> 00:17:55,360  
[Bianca] Grande, Manuel.  
Chi è il prossimo?

305

00:17:56,000 --> 00:17:57,720  
Giulio, perché non provi tu?

306

00:17:57,800 --> 00:18:00,120  
- [Pietro] Sì, ora Pac ci fa vedere, dai.  
- Io?

307

00:18:00,200 --> 00:18:03,560  
- Dai.  
- Ma che c'entro io? Lui è il campione.

308  
00:18:03,640 --> 00:18:05,400  
Dai. Giulio!

309  
00:18:05,480 --> 00:18:09,480  
[tutti in coro, incitandolo]  
Giulio! Giulio!

310  
00:18:09,560 --> 00:18:12,720  
Giulio! Giulio! Giulio!

311  
00:18:12,800 --> 00:18:14,600  
Giulio! Giulio!

312  
00:18:16,200 --> 00:18:17,960  
- [Monica] Dai, Giulio.  
- [tossisce]

313  
00:18:18,040 --> 00:18:19,040  
[Bianca] Vai, forza.

314  
00:18:20,440 --> 00:18:22,640  
- Ehi, ma ti sbrighi?  
- [Monica] Giulio, dai.

315  
00:18:23,520 --> 00:18:24,440  
- Giulio?  
- Pac?

316  
00:18:24,520 --> 00:18:25,920  
[Manuel] Giulio? Giulio?

317  
00:18:26,760 --> 00:18:28,720  
Giulio! Giulio! Giulio!

318  
00:18:28,800 --> 00:18:30,160  
- [Bianca] Giulio.



- Giulio!

319

00:18:30,240 --> 00:18:31,600  
[Giulio geme, tossisce]

320

00:18:31,680 --> 00:18:36,000  
- [tutti, increduli] Giulio? Giulio?  
- [Giulio soffoca, tossisce]

321

00:18:36,080 --> 00:18:38,280  
[vociare continua, attutito]

322

00:18:39,440 --> 00:18:40,880  
[Manuel geme per lo sforzo]

323

00:18:46,760 --> 00:18:49,120  
Oddio! Sei un grande.  
Gli ha salvato la vita!

324

00:18:49,640 --> 00:18:51,120  
- Bravo.  
- Non stavo morendo.

325

00:18:51,200 --> 00:18:52,960  
Mi è andato di traverso un popcorn.

326

00:18:55,440 --> 00:18:59,240  
È stato proprio un eroe.  
Beh, povero Giulio, però.

327

00:19:01,200 --> 00:19:03,080  
[rombo di tuono]

328

00:19:21,720 --> 00:19:23,560  
Forse dovrei riaccompagnarlo a casa.

329

00:19:25,760 --> 00:19:27,760  
Non so veramente cosa gli sia preso.

330  
00:19:28,360 --> 00:19:29,600  
Ma non è che...

331  
00:19:30,560 --> 00:19:31,640  
Monica...

332  
00:19:33,080 --> 00:19:34,840  
- Ah, tu dici che...  
- Eh.

333  
00:19:35,840 --> 00:19:37,480  
Ma va. È impossibile.

334  
00:19:38,440 --> 00:19:40,000  
Sì, in effetti, è impossibile.

335  
00:19:40,520 --> 00:19:42,160  
Va beh, allora io vado.

336  
00:19:42,240 --> 00:19:43,280  
- Vai.  
- Ciao.

337  
00:19:46,760 --> 00:19:49,000  
Beh? Che facciamo, vogliamo andare?

338  
00:19:57,960 --> 00:20:01,200  
Pensavo scherzasse.  
Infatti, non mi sono neanche mosso...

339  
00:20:01,280 --> 00:20:03,400  
Ciao, ragazzi. Ho una notizia fantastica.

340

00:20:03,480 --> 00:20:06,520  
È stato chiesto al preside  
il Fashion Day. Lo ha accettato.

341

00:20:06,600 --> 00:20:09,240  
Davvero? E che tema è stato scelto?

342

00:20:09,320 --> 00:20:11,080  
- Il pigiama party.  
- [Isabel] Ah.

343

00:20:11,680 --> 00:20:13,280  
- Quando?  
- Sarebbe domani.

344

00:20:13,360 --> 00:20:16,680  
È un regalo per la fine delle medie.  
Ha autorizzato solo noi terze.

345

00:20:18,280 --> 00:20:20,280  
Perché non l'ho letto sui social?

346

00:20:20,360 --> 00:20:23,320  
Beh, è molto meglio il passaparola  
e le chat di classe, no?

347

00:20:24,720 --> 00:20:25,880  
Dai, e allora?

348

00:20:27,560 --> 00:20:30,240  
Eh... Sì. Grazie per avercelo detto.

349

00:20:30,840 --> 00:20:32,800  
- Ci pensiamo.  
- Ok, come volete.

350

00:20:33,320 --> 00:20:36,760

Guardate che lo facciamo tutti, eh?  
La 3<sup>a</sup> A, la 3<sup>a</sup> B, la 3<sup>a</sup> C.

351

00:20:37,280 --> 00:20:40,120  
Sarete solo voi di Marina Piccola  
a non partecipare.

352

00:20:41,960 --> 00:20:44,720  
Va beh, io ve l'ho detto. Ciao, ragazzi.

353

00:20:44,800 --> 00:20:46,080  
- [Pietro] Ciao.  
- Ciao.

354

00:20:47,960 --> 00:20:50,600  
Guarda che è un'idea fighissima.  
A scuola in pigiama!

355

00:20:52,040 --> 00:20:53,760  
Sì, può essere molto divertente.

356

00:20:54,920 --> 00:20:56,840  
Vediamo che ne pensano gli altri.

357

00:20:56,920 --> 00:20:58,920  
[campanella suona]

358

00:21:02,320 --> 00:21:05,320  
Brava. Bravi, Livia e Pietro. Eh?

359

00:21:06,120 --> 00:21:09,240  
Evidentemente,  
i corsi del preside sono stati utili. Mm?

360

00:21:10,320 --> 00:21:11,160  
Salvatore...

361

00:21:16,520 --> 00:21:18,360  
Bravo. Otto.

362

00:21:19,920 --> 00:21:20,800  
[ragazzo] Grazie.

363

00:21:20,880 --> 00:21:23,600  
E quello sarebbe un sorriso tra amici?

364

00:21:24,120 --> 00:21:25,080  
[prof] Marco.

365

00:21:27,560 --> 00:21:28,440  
Oh, beh?

366

00:21:29,360 --> 00:21:30,640  
Che è questa faccia?

367

00:21:31,240 --> 00:21:32,880  
Guarda che quello è un otto.

368

00:21:32,960 --> 00:21:34,280  
Sei stata bravissima.

369

00:21:35,480 --> 00:21:36,600  
Giulio.

370

00:21:42,200 --> 00:21:44,520  
Bravo. Sette e mezzo.

371

00:21:45,800 --> 00:21:46,680  
Grazie, prof.

372

00:21:46,760 --> 00:21:48,000  
[Bianca] Grande, Giulio!

373

00:21:48,520 --> 00:21:49,560  
[ragazza] Bravo!

374

00:21:52,280 --> 00:21:53,200  
Monica.

375

00:21:59,040 --> 00:22:00,160  
Eh...

376

00:22:00,240 --> 00:22:01,520  
È un cinque.

377

00:22:01,600 --> 00:22:03,120  
- "Cinque?"  
- Che succede?

378

00:22:03,720 --> 00:22:06,640  
Non avevi mai preso un voto così basso.

379

00:22:07,720 --> 00:22:09,160  
Ma com'è possibile?

380

00:22:11,600 --> 00:22:15,360  
Sono tutte sbagliate queste risposte.  
Io le ho fatte giuste. Gliel'assicuro!

381

00:22:15,440 --> 00:22:17,600  
- Ma il compito è tuo, però.  
- [Monica] Eh.

382

00:22:18,120 --> 00:22:20,440  
Dai, comunque, succede anche ai migliori.

383

00:22:20,520 --> 00:22:23,160  
Ultimamente, forse,

sei un po' distratta. Mm?

384

00:22:23,240 --> 00:22:24,240  
È un peccato.

385

00:22:28,560 --> 00:22:30,160  
Andiamo avanti. Silverio.

386

00:22:34,480 --> 00:22:35,760  
Che ti è successo?

387

00:22:35,840 --> 00:22:38,200  
- [prof] Abbastanza bene.  
- Io sono preoccupato.

388

00:22:38,280 --> 00:22:39,360  
[prof] Arianna.

389

00:22:39,440 --> 00:22:42,080  
Guarda che questo Manuel  
non ti fa molto bene.

390

00:22:42,600 --> 00:22:44,000  
Che c'entra Manuel, adesso?

391

00:22:44,080 --> 00:22:45,400  
Tra un po' c'è l'esame.

392

00:22:45,480 --> 00:22:48,280  
- [prof] Brava. Molto bene. Otto più.  
- Fra un mese.

393

00:22:48,360 --> 00:22:50,480  
Non t'importa del voto finale?

394

00:22:51,360 --> 00:22:53,120

Io ci penserei bene.

395

00:22:56,040 --> 00:22:59,200  
Mi scoccia ammetterlo,  
ma Giulio ha ragione.

396

00:23:12,280 --> 00:23:13,240  
[Manuel] Ehi, ciao.

397

00:23:15,360 --> 00:23:16,400  
Che c'è?

398

00:23:16,960 --> 00:23:19,640  
Volevo farti una sorpresa,  
ma mi sa che non ci sono riuscito.

399

00:23:19,720 --> 00:23:22,600  
No, è che oggi la prof ha portato  
i compiti di matematica,

400

00:23:22,680 --> 00:23:24,280  
e sono andati malissimo.

401

00:23:24,920 --> 00:23:25,840  
Mi dispiace.

402

00:23:26,440 --> 00:23:28,320  
Forse è meglio se vado a studiare.

403

00:23:28,400 --> 00:23:30,840  
Così domani mi faccio interrogare  
e recupero.

404

00:23:30,920 --> 00:23:32,560  
Ma così oggi non stiamo insieme.

405



00:23:33,400 --> 00:23:34,320  
Io riparto.

406

00:23:35,880 --> 00:23:37,960  
Lo so, ma io devo studiare.

407

00:23:38,640 --> 00:23:40,160  
Va beh, capisco.

408

00:23:57,040 --> 00:23:58,440  
[trillo di messaggio]

409

00:24:15,040 --> 00:24:17,720  
È 2x meno due, 3x più due.

410

00:24:18,240 --> 00:24:19,480  
Quant'è che ti viene?

411

00:24:19,560 --> 00:24:22,720  
Possibile che sono così fuori di testa  
che ho preso quel voto?

412

00:24:23,320 --> 00:24:26,320  
Lo so, mi dispiace.  
Però è solo un momento, passerà.

413

00:24:27,240 --> 00:24:29,920  
- Già so che non ci dormo stanotte.  
- Addirittura?

414

00:24:30,520 --> 00:24:31,640  
E poi...

415

00:24:32,320 --> 00:24:35,520  
Sono preoccupata per Manuel.  
Non mi risponde ai messaggi.

416

00:24:36,360 --> 00:24:37,880  
Va beh, ma ti richiamerà.

417

00:24:37,960 --> 00:24:40,440  
Gli hai detto solo  
che non puoi stare con lui,

418

00:24:40,520 --> 00:24:41,680  
perché dovevi studiare.

419

00:24:42,640 --> 00:24:45,000  
Se gli scrivo un messaggio  
per chiedergli scusa?

420

00:24:45,680 --> 00:24:46,560  
Ora basta.

421

00:24:48,280 --> 00:24:51,000  
Ma è mai possibile  
che stai sempre a parlare di Manuel?

422

00:24:51,080 --> 00:24:53,760  
Non ti sei neanche resa conto  
che avevo bisogno di te.

423

00:24:53,840 --> 00:24:57,080  
- Perché non me l'hai mai detto?  
- Secondo te non ci ho provato?

424

00:24:57,160 --> 00:24:58,360  
Stai sempre con Manuel.

425

00:24:58,920 --> 00:25:01,960  
E se non stai con lui, gli stai scrivendo  
o lo stai videochiamando.

426

00:25:02,040 --> 00:25:05,160  
Anche tu da quando stai con Pietro,  
io è come se non esistessi.

427

00:25:06,680 --> 00:25:09,040  
Monica, io non ti ho mai messa  
al secondo posto.

428

00:25:09,120 --> 00:25:11,480  
Sei tu che non trovi un minuto  
per stare con me.

429

00:25:11,560 --> 00:25:13,880  
E comunque da quando stai con lui  
sei cambiata.

430

00:25:13,960 --> 00:25:16,560  
E tu sei cambiata  
da quando stai con Pietro.

431

00:25:20,760 --> 00:25:21,680  
Te ne vai?

432

00:25:23,800 --> 00:25:24,680  
Lascia stare.

433

00:25:29,800 --> 00:25:31,360  
[Monica] Ma che sto facendo?

434

00:25:31,920 --> 00:25:35,000  
Ma ti pare che mi metto a litigare  
con la mia migliore amica?

435

00:25:35,080 --> 00:25:38,000  
Brava, Monica. Continua così,  
e di questo passo resti sola.

436

00:25:38,080 --> 00:25:39,160  
[trillo di messaggio]

437

00:25:52,720 --> 00:25:53,880  
Guarda che lo vedo, eh?

438

00:25:54,520 --> 00:25:55,360  
Ehi.

439

00:25:55,880 --> 00:25:57,760  
Che ci fai qui?

440

00:25:57,840 --> 00:26:00,680  
Sono venuto a scusarmi.  
Posso aiutarti io fare i compiti.

441

00:26:01,200 --> 00:26:02,720  
Poi domenica torno a Roma.

442

00:26:02,800 --> 00:26:03,640  
Mi mancherai.

443

00:26:08,440 --> 00:26:10,320  
Manuel è il ragazzo perfetto.

444

00:26:11,160 --> 00:26:13,240  
Ma non è un po' troppo perfetto?

445

00:26:23,400 --> 00:26:25,440  
- [Daniele] Ma come?  
- [Livia] Io ho pure le ciabatte.

446

00:26:25,520 --> 00:26:28,040  
- Dovevamo capirlo prima.  
- Ma quando? Ce l'hanno detto.

447

00:26:28,120 --> 00:26:30,680  
- Non ha senso.  
- [Livia] Che ci possiamo fare?

448  
00:26:37,120 --> 00:26:39,800  
[Giulio] Ehi, ragazzi!  
Come va il Fashion Day?

449  
00:26:39,880 --> 00:26:41,200  
[Bianca] Ma che dici?

450  
00:26:41,280 --> 00:26:43,000  
Guarda che pigiamino.

451  
00:26:43,680 --> 00:26:45,920  
Hai visto, Livietta! 100% cotone.

452  
00:26:46,920 --> 00:26:47,800  
Anche il mio.

453  
00:26:48,720 --> 00:26:51,600  
- Facciamoci una foto!  
- [Bianca] Giulio, smettila, dai.

454  
00:26:51,680 --> 00:26:53,920  
Al tre, diciamo "Fashion Day".  
Siete pronti?

455  
00:26:54,000 --> 00:26:57,760  
- [Isabel] Per favore.  
- Uno, due, tre, Fashion Day!

456  
00:26:57,840 --> 00:26:58,960  
[clic di fotocamera]

457  
00:27:02,240 --> 00:27:03,640  
Che sono queste facce?

458

00:27:04,960 --&gt; 00:27:05,960

Chi glielo dice?

459

00:27:07,000 --&gt; 00:27:10,400

- Giulio, ma non ti sei reso conto?

- Di cosa?

460

00:27:10,480 --&gt; 00:27:13,680

Non ti rendi conto  
che nessuno è vestito come noi?

461

00:27:14,320 --&gt; 00:27:15,920

Ci hanno fatto uno scherzo.

462

00:27:18,160 --&gt; 00:27:20,640

Ah. [balbetta] E chi è stato?

463

00:27:21,240 --&gt; 00:27:22,400

Chi può essere stato?

464

00:27:27,120 --&gt; 00:27:27,960

Roby.

465

00:27:28,800 --&gt; 00:27:30,120

No, non ci voglio credere.

466

00:27:31,880 --&gt; 00:27:34,400

[trilli di messaggi]

467

00:27:36,440 --&gt; 00:27:38,960

Va beh, andiamocene.  
Ci stanno tutti guardando.

468

00:27:39,040 --&gt; 00:27:40,480

E qua non ci facciamo nulla.

469

00:27:40,560 --&gt; 00:27:41,440

[Livia] Vai.

470

00:27:43,320 --&gt; 00:27:44,160

[Monica] Isa?

471

00:27:46,160 --&gt; 00:27:48,680

[sospira] Non sono brava a chiedere scusa.

472

00:27:49,360 --&gt; 00:27:50,360

Neanche io.

473

00:27:51,120 --&gt; 00:27:56,360

È vero che parli sempre di Manuel,  
però è anche vero che non sei cambiata.

474

00:27:57,120 --&gt; 00:28:00,320

Siamo sempre noi. Ma siamo innamorate.

475

00:28:09,920 --&gt; 00:28:11,320

Maledetta 3<sup>a</sup> A.

476

00:28:12,120 --&gt; 00:28:13,200

Questa ce la pagano.

477

00:28:13,280 --&gt; 00:28:14,760

Guardiamo il lato positivo,

478

00:28:14,840 --&gt; 00:28:17,080

siamo a scuola,  
ma è come se fossimo a casa.

479

00:28:18,000 --&gt; 00:28:19,240

Quando ci ricapita?

480

00:28:20,000 --> 00:28:21,920  
[Pietro] No, ragazzi. Ho sbagliato io.

481

00:28:22,000 --> 00:28:25,200  
Mi sono fidato di Roby,  
perché pensavo fosse un vero amico.

482

00:28:25,960 --> 00:28:27,960  
[campanella suona]

483

00:28:36,560 --> 00:28:38,080  
Pietro, non è colpa tua.

484

00:28:38,160 --> 00:28:39,960  
Sono io che ho insistito.

485

00:28:40,960 --> 00:28:42,680  
[Livia] La colpa non è di nessuno.

486

00:28:43,520 --> 00:28:46,520  
È che non ci è venuto in mente  
di chiedere alle altre classi.

487

00:28:46,600 --> 00:28:49,760  
Lo sapevo io  
che facevo male a fidarmi di voi. Eh?

488

00:28:50,280 --> 00:28:52,000  
E oggi me ne avete dato la prova.

489

00:28:52,800 --> 00:28:54,360  
Il pigiama party abbiamo fatto.

490

00:28:54,440 --> 00:28:57,000  
Non è colpa nostra.  
La 3<sup>a</sup> A ci ha fatto uno scherzo.



491

00:28:57,080 --> 00:28:58,280  
[preside] Maggi, basta!

492

00:28:58,840 --> 00:29:02,360  
Basta con questa storia  
di scaricare sempre la colpa sugli altri!

493

00:29:02,880 --> 00:29:04,320  
Ma che pensavate di fare?

494

00:29:05,080 --> 00:29:07,320  
Meno male che gli altri  
non vi hanno seguito!

495

00:29:07,400 --> 00:29:09,440  
Se fosse successo a un'altra classe,

496

00:29:10,080 --> 00:29:12,440  
forse ci sarei passato sopra. Forse.

497

00:29:13,760 --> 00:29:16,400  
Ma con voi, no. Con voi, basta.

498

00:29:18,120 --> 00:29:21,840  
Con oggi vi siete giocati  
la gita a Parigi, chiaro?

499

00:29:22,360 --> 00:29:24,200  
- Ma come la gita?  
- Perché?

500

00:29:24,280 --> 00:29:26,880  
[preside] Non voglio sentire  
volare una mosca. Silenzio!

501

00:29:26,960 --> 00:29:27,800  
Non ci credo.

502

00:29:29,960 --> 00:29:32,000  
E non si viene a scuola con le ciabatte.

503

00:29:33,440 --> 00:29:35,440  
- Arrivederci.  
- [Monica] Arrivederci.

504

00:29:39,920 --> 00:29:41,600  
Ma quanto sono stata stupida?

505

00:29:42,440 --> 00:29:44,120  
Mia sorella me l'ha sempre detto.

506

00:29:44,800 --> 00:29:46,200  
"Mai fidarsi degli ex."

507

00:29:49,520 --> 00:29:52,400  
- [suona "6 molto +" di Fiamma]  
- ♪ Crescere è una sfida ♪

508

00:29:52,480 --> 00:29:54,960  
♪ Tutti che ti chiedono  
Qualcosa che non sai ♪

509

00:29:55,040 --> 00:29:57,440  
♪ Cosa farai da grande  
Lavoro, figli e moglie ♪

510

00:29:57,520 --> 00:30:00,680  
♪ Ma tu non sai nemmeno  
Oggi che materie c'hai ♪

511

00:30:00,760 --> 00:30:03,480  
♪ Vivere è una festa

Ma poi parte la rissa ♪

512

00:30:03,560 --> 00:30:06,280

♪ Combatti, ti nascondi  
Oppure dici: "Adesso basta" ♪

513

00:30:06,360 --> 00:30:09,000

♪ Ci sono giorni no  
Ci sono giorni boh ♪

514

00:30:09,080 --> 00:30:11,960

♪ Ma solo quando sei te stesso  
Vai on the top ♪

515

00:30:12,040 --> 00:30:18,080

♪ Sei molto più dei commenti  
Che ti lasciano gli hater ♪

516

00:30:18,160 --> 00:30:23,440

♪ Se ti ghosta, my babe  
Non era amore ♪

517

00:30:24,000 --> 00:30:29,400

♪ Non fidarti dei filtri  
Sulle foto "no filter" ♪

518

00:30:29,480 --> 00:30:35,080

♪ Resta vero, my babe  
Molto meglio, be real ♪

519

00:30:35,160 --> 00:30:40,880

♪ E gridare al mare come ti fa bene ♪

520

00:30:40,960 --> 00:30:45,520

♪ E le tue paure nel sale ♪

521

00:30:46,680 --> 00:30:51,800

♪ E chiamare amore ciò che ti fa bene ♪

522

00:30:51,880 --> 00:30:55,760

♪ È una liberazione ♪

523

00:30:56,520 --> 00:30:58,520

["6 molto +" cessa]

DIARI



8FLiX

Screenplays  
Teleplays  
Transcripts

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.